

“走进拉丁美洲”丛书



于凤川 著

委内瑞拉 玻利瓦尔的故乡

Venezuela Tierra Natal de Bolívar

民族出版社

委内瑞拉

于凤川 著

民族出版社

玻利瓦尔的故乡



图书在版编目(CIP)数据

委内瑞拉——玻利瓦尔的故乡 / 于凤川著. —北京: 民族出版社, 2004. 8

ISBN 7 - 105 - 06405 - 6

I . 委... II . 于... III . 委内瑞拉 - 概况
IV . K977.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 072866 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.e56.com.cn>

彩云龙印刷有限公司印刷

各地新华书店经销

2004 年 7 月第 1 版 2004 年 7 月北京第 1 次印刷

开本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16 印张: 6.5 字数: 100 千字

印数: 0001 - 3000 册 定价: 30.00 元

该书如有印装质量问题, 请与本社发行部联系退换。

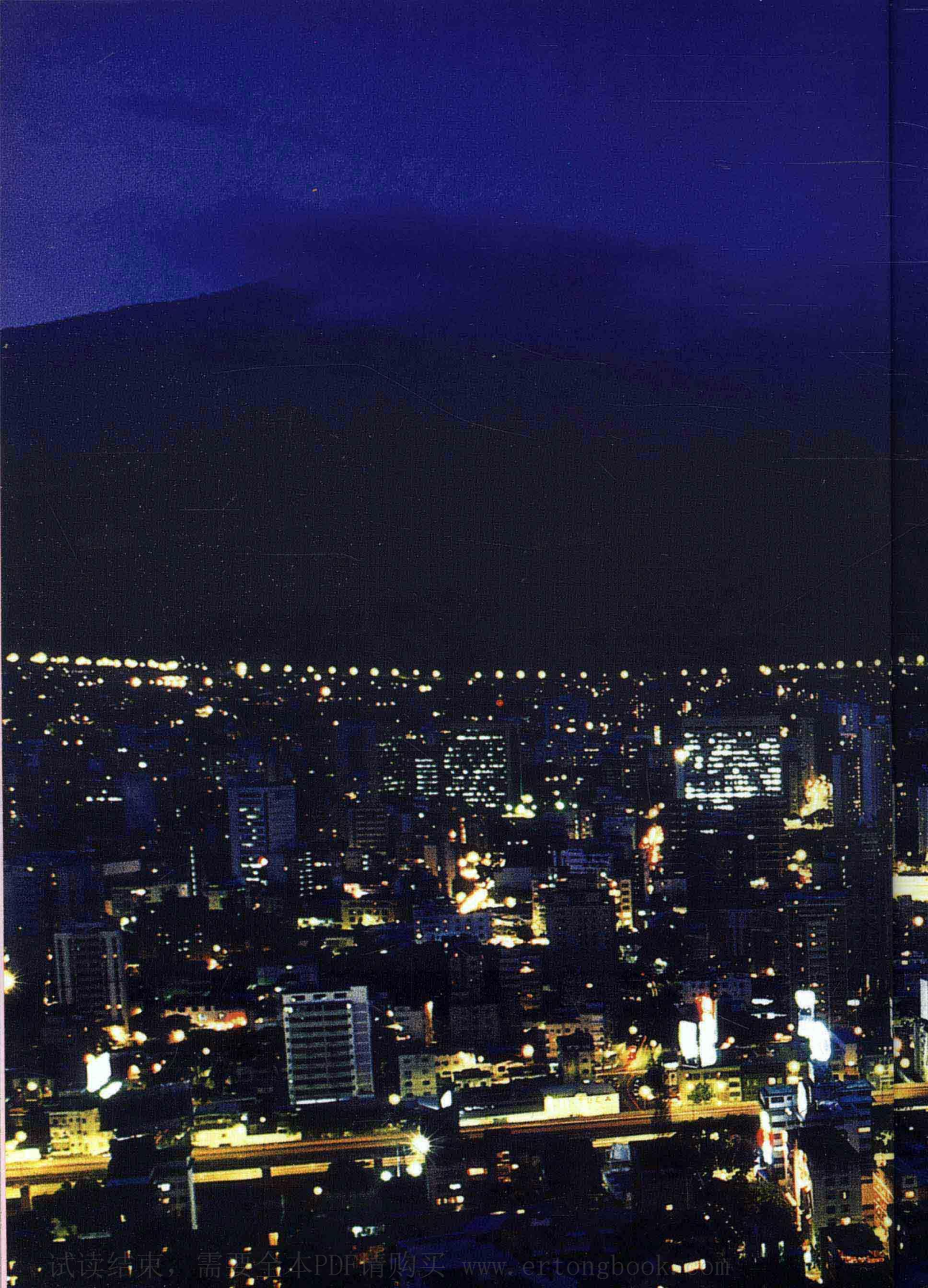
(总编室电话: 64212794; 发行部电话: 64211734)



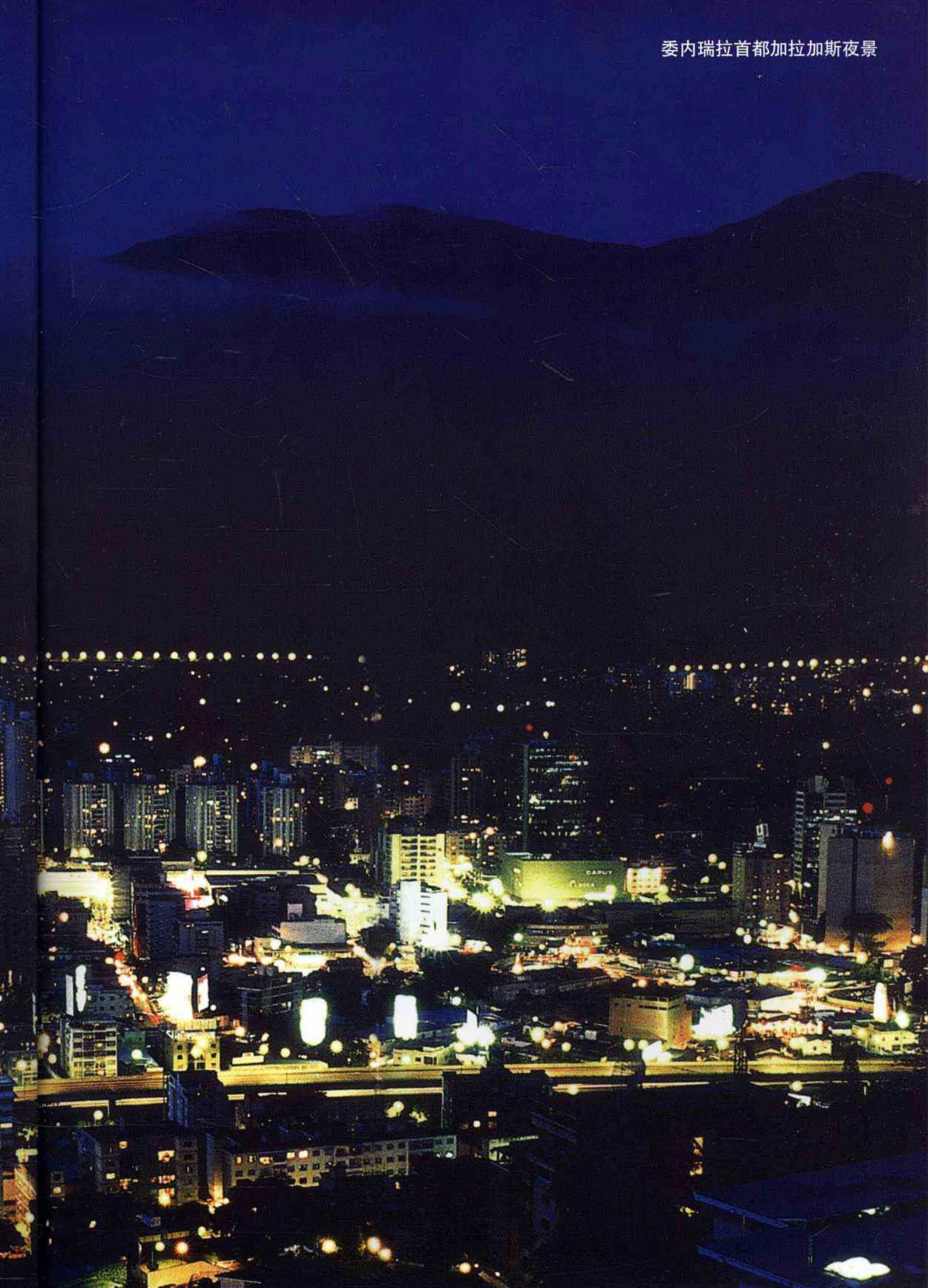
本书出版得到委内瑞拉玻利瓦尔共和国驻中华人民共和国大使馆赞助，特致衷心的感谢！

本书特为委内瑞拉玻利瓦尔共和国国庆及中委两国建交30周年而作，谨祝中委人民的友谊长存！





委内瑞拉首都加拉加斯夜景





委内瑞拉总统 乌戈·查韦斯 Hugo Chávez

序言



罗西奥·马内罗·冈萨雷斯

今年，即2004年6月28日，适逢委内瑞拉与中国之间建立外交关系30周年。在这个特殊的日子里，中文版《委内瑞拉——玻利瓦尔的故乡》一书的出版，令人感到非常高兴。这部书的作者于凤川老师曾在我们的国家生活了两年，在这段时间里，他结识了委内瑞拉思想、政治、经济和文化界的各方杰出人士，并与这些要人分享了国家的艺术、学术和文学生活。于凤川老师以不倦的热情，研究了我们的历史和为争取独立而奋斗的先驱们的英雄业绩。对委内瑞拉国家的发展，及其为维护尊严和主权并实行真正的民主方面，有许多真实的报道。在保护非再生资源、实现经济自主增长领域，也有许多真实的报道。他还研究了乌戈·查韦斯总统为使国家变得更美好，在减少贫困、消除十多年来形成的特权与不义方面所进行的建树。

在《委内瑞拉——玻利瓦尔的故乡》这部书里，不乏我们那些美如画多彩多姿的自然景观、那美丽绚烂的鲜花、嬉戏可爱的动物，以及拥有现代和古典风格建筑物的色彩纷呈的城市风景；人们满怀着希望，带着感人的微笑，踏着回归线上太阳的步伐，边劳动、边享受生活的欢乐。在公园里，在大街上，委内瑞拉的儿童们在歌曲的陪伴下，尽情地欢笑和游戏。

这部由委内瑞拉玻利瓦尔共和国驻中华人民共和国大使馆赞助的、由于凤川老师撰写、民族出版社出版的内容极其重要的书，将成为那些需要了解和涉足这个虚怀若谷、遥远而又非常美丽之国的所有中国公民，包括学生、教师、游人、经商者、艺术家们的一部美好的教科书。这个美丽的国家位于南美洲的最北部。早在16世纪初，欧洲人就称它为美丽的“小威尼斯”。

正当委内瑞拉玻利瓦尔共和国和中华人民共和国之间的外交关系在所有领域都朝着更加巩固的方向迅猛发展之际，我为这部如此优秀的书在这个美好时刻的出版，表示祝贺！

委内瑞拉玻利瓦尔共和国
驻中华人民共和国特命全权大使
罗西奥·马内罗·冈萨雷斯

作者简介

于凤川，1940年出生于河南省，1966年毕业于北京外国语学院(现北京外国语大学)西班牙语专业。长期从事新闻事业，自幼喜爱诗歌艺术。在由新

华总社派驻委

内瑞拉分社和

哥伦比亚分社

工作期间，实地

考察了拉丁美

洲的文学艺术、

风俗与民情等。

曾在《人民日报》、《中国青年

报》、《中华读书

报》、《经济参考

报》、《南方周

末》、《中国旅游

报》、《诗歌报》

等几十家报纸，以及《诗刊》、《译林》、

《外国文学》、《环球》、《传记文学》、《中

外文化交流》等数十家刊物上发表文

章和译作，向中国读者介绍拉丁美洲的诗歌、小说、名胜古迹、风土人情、文化名人、著名诗人等。已出版的专著有《马尔克斯传》、《二十世纪拉美著名

诗人与作家》、

《拉丁美洲桂冠

诗人》、《人类精

英诺贝尔奖得

主之路》、《环球

小姐》，以及《诺

贝尔奖获得者

传》(为五主编之

一)等。在国家

发展和改革委员会国际合作

中心聘为研究

员后，负责编辑

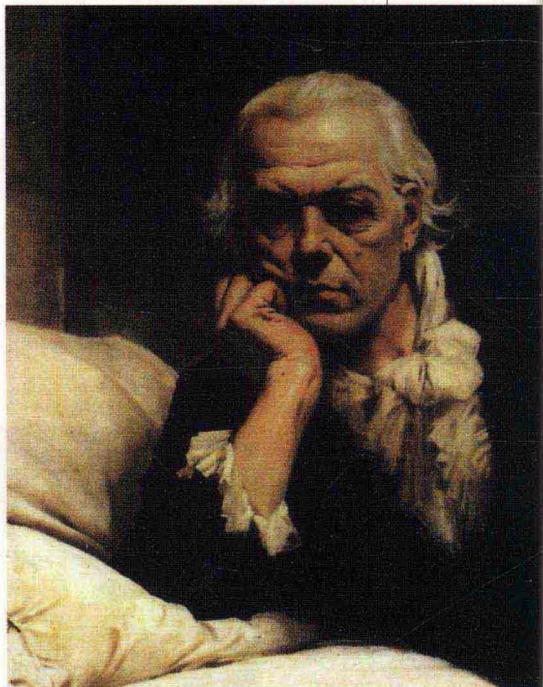
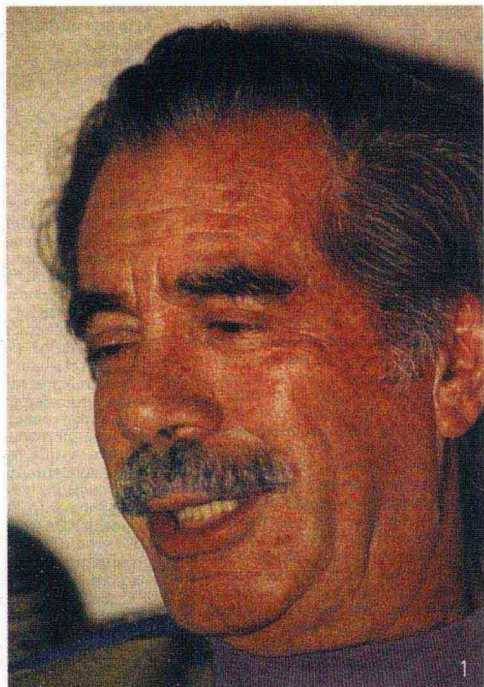
内部刊物《国际

借鉴》至今，并作为编委参加编辑了

“国际借鉴丛书”《经济体制改革前沿

问题：国际比较与借鉴》等。





1. 委内瑞拉诗人——胡安·卡迪利亚
2. 委内瑞拉革命者——米兰
3. 委中吉他家同台合奏(为委吉他演奏家纪廉)

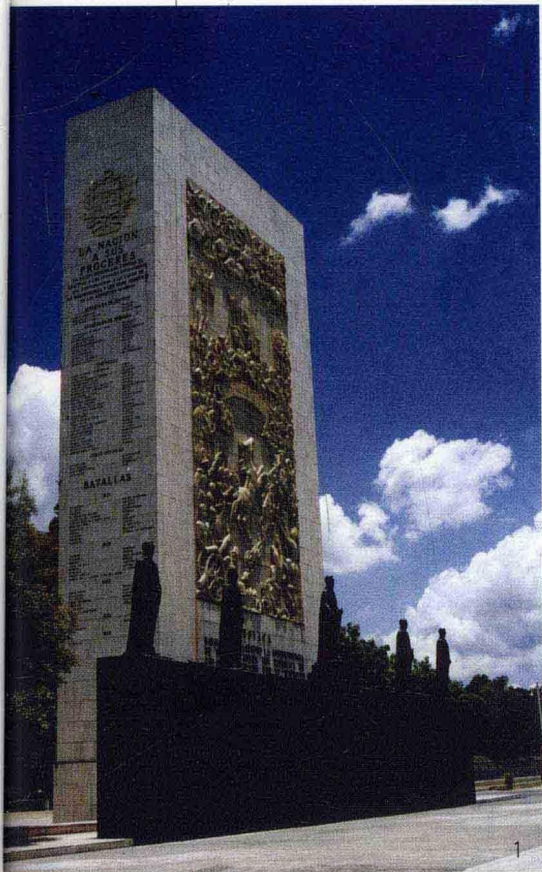


1. 委内瑞拉的儿童
2. 委内瑞拉的妇女
3. 委内瑞拉小姐

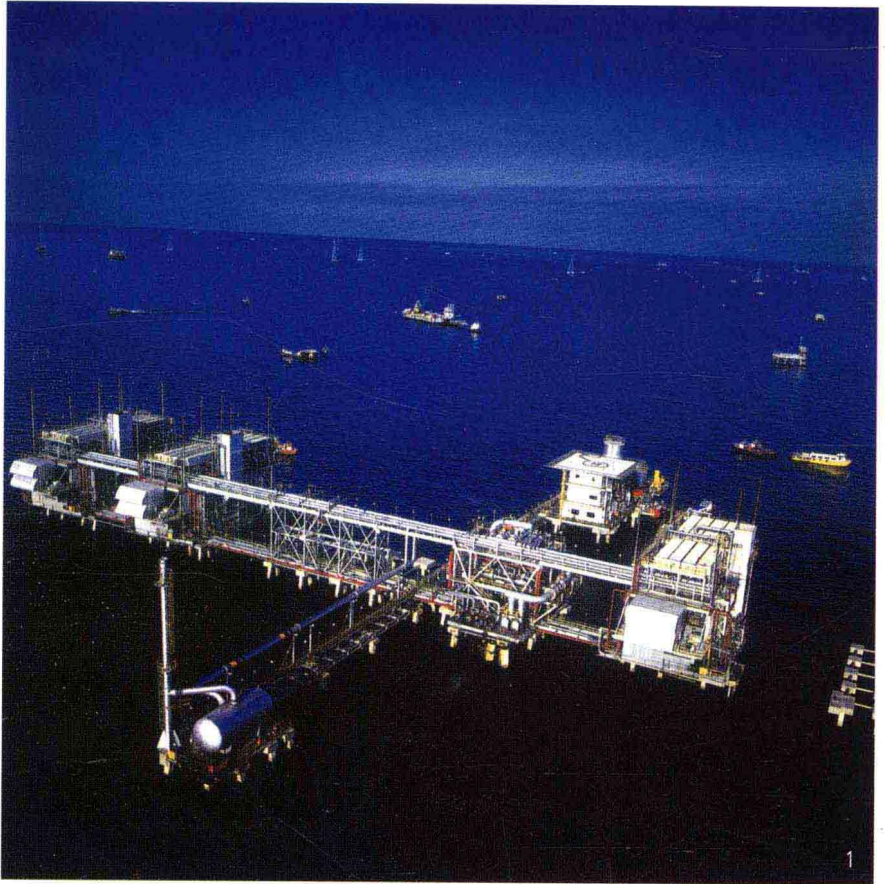


1. 本书作者与文化专员维尔弗莱多·加利萨雷斯先生

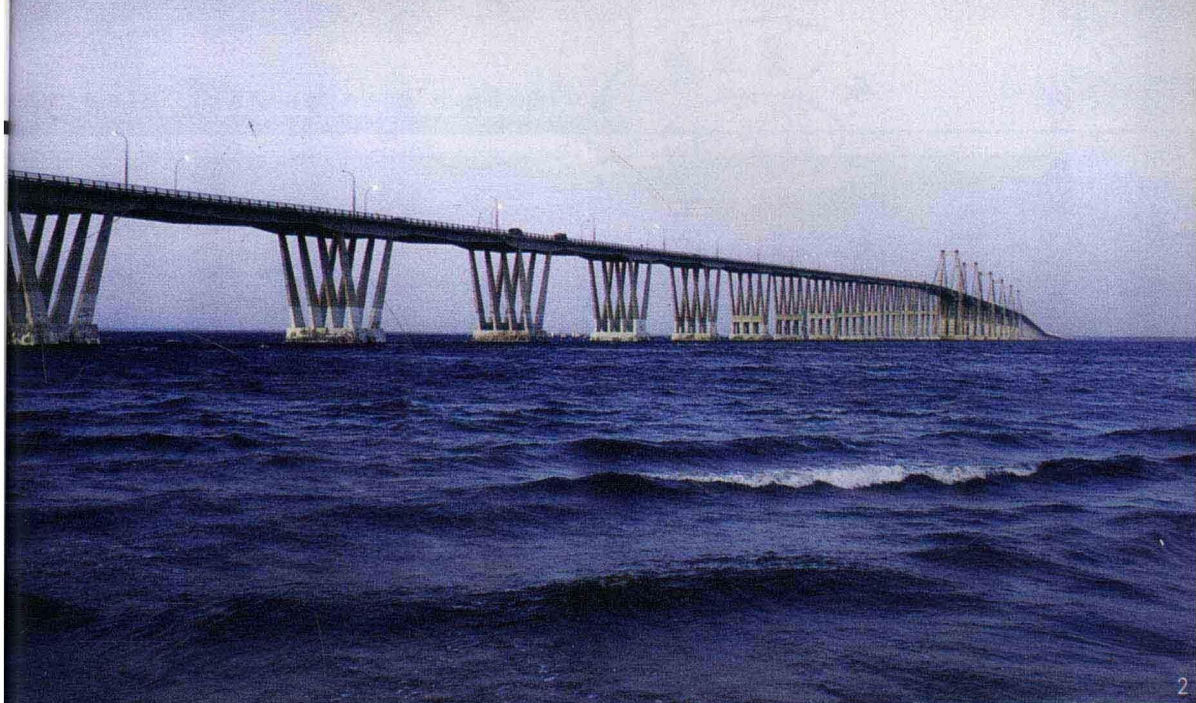
2. 委内瑞拉的玩具之家



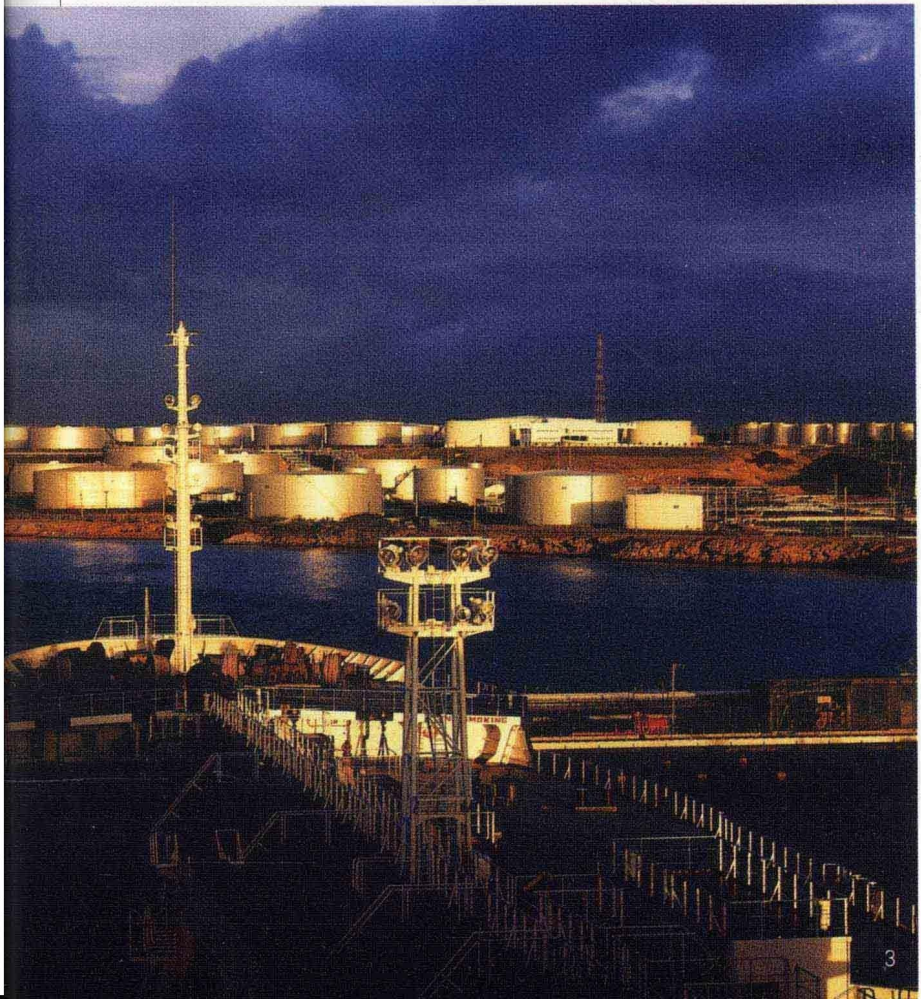
1. 伟人大街
2. 加拉加斯玻利瓦尔广场的玻利瓦尔铜像



1. 委内瑞拉石油湖
2. 马拉开波湖大桥
3. 马拉开波湖石油城



2



3



1. 委内瑞拉卡耐马国家公园一景

2. 委内瑞拉天使瀑布



1



2

1. 美丽的城市
2. 委内瑞拉梅里达省的山脉